

## **QE - 0033**

Date : 14 décembre 2006 – 13 h 30



---

### **QUESTION/ENGAGEMENT**

Déposer le tableau de comparaison Termpol vs EIE

### **RÉPONSE**

La majorité de l'information contenue dans les études Termpol se retrouve dans l'étude d'impact sur l'environnement. De façon plus particulière, les études concernant l'environnement et la sécurité s'y retrouvent intégralement.

Les tableaux ci-joint expliquent la structure des études Termpol ainsi que les sections correspondantes où on peut retrouver l'information dans l'étude d'impact sur l'environnement.

**CONTENU DES ÉTUDES TERMPOL  
VERSUS CONTENU  
DE L'ÉTUDE D'IMPACT SUR  
L'ENVIRONNEMENT**



# STRUCTURE DES ÉTUDES TERMPOL

---

- Études Termpol regroupées en quatre rubriques
  - 1) Études concernant la navigation
  - 2) Études concernant la sécurité et l'environnement
  - 3) Études concernant les navires
  - 4) Études concernant la jetée



# 1) ÉTUDES CONCERNANT LA NAVIGATION

---

- Composée de quatre études spécifiques
  - Étude 3.5 : Analyse de la route, les caractéristiques des approches et la navigabilité
  - Étude 3.6 : Étude sur le dégagement sous quille
  - Étude 3.7 : Étude sur la durée des passages et les retards
  - Étude 3.12 : Chenaux, manœuvres et mouillage



## 2) ÉTUDES CONCERNANT LA SÉCURITÉ ET L'ENVIRONNEMENT

---

- Composé de six études spécifiques
  - Étude 3.2 : Étude sur les provenances, les destinations et l'intensité du trafic maritime
  - Étude 3.3 : Étude sur les ressources halieutiques
  - Étude 3.4 : Étude sur les exercices au large et les activités de l'industrie pétrolière offshore
  - Étude 3.8 : Étude des données d'accidents
  - Étude 3.15 : Analyse des risques et méthodes visant à réduire les risques
  - Étude 3.18 : Plan d'intervention d'urgence



### 3) ÉTUDES CONCERNANT LES NAVIRES

---

- Composé d'une seule étude
  - Étude 3.9 : Études concernant les navires



## 4) ÉTUDES CONCERNANT LA JETÉE

---

- Composé de trois études spécifiques
  - Étude 3.10 : Plans de situation et données techniques
  - Étude 3.11 : Systèmes de transfert et de transbordement de la cargaison
  - Étude 3.13 : Procédures et dispositions relatives à l'amarrage



# COMPARAISON TERMPOL vs EIE

TERMPOL	EIE
<b>1. Études sur la navigation</b>	
– Étude 3.5 : Route, approches et navigabilité	– Tome 3, chap. 3, section 3.1 – Tome 3, chap. 4, section 4.5
– Étude 3.6 : Dégagement sous la quille	
– Étude 3.7 : Durée des passages et retards	– Tome 3, chap. 4, section 4.5.3
– Étude 3.12 : Chenaux, manœuvres et mouillage	– Tome 3, chap. 4, section 4.5





# COMPARAISON TERMPOL vs EIE

TERMPOL	EIE
<b>2. Sécurité et environnement</b>	
<ul style="list-style-type: none"><li>– Étude 3.2 : Étude sur les provenances, les destinations et l'intensité du trafic maritime</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Tome 3, annexe F2, section 3.1</li><li>– Tome 3, chap. 2, sections 2.4.6, 2.4.8, 6.3.6, 6.3.8</li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li>– Étude 3.3 : Ressources halieutiques</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Tome 3, chap. 2, sections 2.1, 2.3.2.1 et 2.3.2.2</li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li>– Étude 3.4 : Étude sur les exercices au large et les activités de l'industrie pétrolière <i>offshore</i></li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Tome 3, annexe F2, section 3.1.4.6</li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li>– Étude 3.8 : Étude des données d'accidents</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Tome 3, annexe F2, section 3.2</li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li>– Étude 3.15 : Analyse des risques et méthodes visant à réduire les risques</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Tome 3, annexe F2 au complet</li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li>– Étude 3.18 : Plan d'intervention d'urgence</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Tome 3, annexe F2, section 3.2</li></ul>



# COMPARAISON TERMPOL vs EIE

TERMPOL	EIE
<b>3. Études concernant les navires</b>	
– Étude 3.9 : Études sur les navires	– Tome 3, chap. 4, section 4.6
<b>4. Études concernant la jetée</b>	
– Étude 3.10 : Plans de situation et données techniques	– Tome 3, chap. 2, section 2.2.10 – Tome 3, chap. 3, section 3.3
– Étude 3.13 : Procédures et dispositions relatives à l'amarrage	– Tome 3, chap. 4, sections 4.4.6, 4.5, 4.7
– Étude 3.11 : Systèmes de transfert et de transbordement de la cargaison	– Tome 3, chap. 4, sections 4.8, 4.17





Une vision d'avenir  
toute naturelle